Courtesy the National Museum of the United States Air Force

飞虎队之前的援华抗日美国飞行员

Robert E. van Patten

虽然已经过去60年，作为帮助扭转中国抗日战争形势的飞虎队美国英雄们依然在中国享有声誉。但几乎不为人所知的是那些在飞虎队之前训练中国战斗机飞行员并与其共同作战10年之久的援华人员。本文记述的是关于他们的鲜为人知的情况。

克莱雷·陈纳德 (Claire Chennault) 的飞虎队 (Flying Tigers) 来华之前的整整10年间，美国的飞行员和飞机就参与了中国上空的空战。于1937年爆发的中日战争实际上是从日本1931年入侵满洲开始的。这场冲突导致随后6年间两国关系的恶化。在那期间，来自美国、英国、法国、意大利、俄国，可能还有德国的飞行员参加了中国上空的战斗。

除了意大利和俄国的飞行小分队得到各自政府的准许外，其他训练中国人和为中国人而战的飞行员都是冒险家、雇佣兵和失业的军事专业人员。他们大部分是美国人。许多史学家认为这种缺乏组织、血肉横飞的小型空战不过是重大事件的微澜余波。然

上图：这是一架美国陆军航空兵团的波音P-12E驱逐机。它是罗伯特·肖特驾驶的波音218型民用机改装后的军用机。肖特是在抗日战斗中捐躯的第一个美国飞行员。他于1932年2月22日阵亡。

版权所有Air Force Association。

而这些早期斗士的战斗为遍及中国、东南亚、马里亚纳群岛[1]和日本本土的大规模空战奠定了基础。

事实上，在中国利用美国制造的飞机进行战斗的历史可上溯到20世纪30年代，那时美制轻型轰炸机就被用在攻击两个北方军阀的军事行动中。1931年，道格拉斯公司 (Douglas) 收到20架轻型轰炸观察机的定单。据信它们是02MC-4型，双座，星形发动机的大双翼飞机。它们在南京飞行学校用做教练机。

1931年9月，日本帝国军队侵占满洲对加强中国空军起了推动作用，部分原因是日本的进攻结束了分别以南京和广州为大本营的派别间的内战。除了在福建省的一个据点外，这些派别包括所有那些我行我素独立不羁的军阀。

第一次伤亡

在和日军的战斗中第一个捐躯的美国飞行员是于1932年2月22日阵亡的罗伯特·肖特 (Robert Short)。他来自华盛顿州塔科马 (Tacoma, Washington)，受雇于L.E. 盖尔公司 (L.E. Gale Co.)，在中国驾驶和销售波音 (Boeing) 战斗机。他是前陆军航空兵团[2] (Air Corps) 飞行员，正在找工作，除此之外，其他情况鲜为人知。有的报道说他是一个特技和飞行极限驾驶员，有的说他是一个雇佣兵。肖特曾在一次报纸访谈中说，牺牲在自己的战斗机里他会感到幸福。

肖特并没有受中国政府的指令参加空战。然而，他驾驶的波音218型飞机上的枪炮装有弹药。在1932年2月中旬，他还真朝从“宝生”号航空母舰上起飞的日本中岛A1N2型飞机编队机群开了火。肖特击伤其中一架后脱离战斗。在肖特阵亡的那天，他驾驶他的波音飞机从上海飞往南京。在苏州附近，他遭遇一队自日本“加贺”号航空母舰（日后成为珍珠港[Pearl Harbor]偷袭力量的组成部分）上起飞的三菱B1M双座飞机。他向其中一架发动攻击，击毙了它的机枪手，但陷入护航的A1N2的围攻，被日本飞行员久孙芳雄击落。肖特牺牲后，中国人民对他非常敬重，政府在上海虹桥机场入口处为他树立了一块纪念碑[3]。

从一位观察家的记载中多少可了解到这一时期中国空军有限的战斗力。他写道，在1931年，只有5名中国飞行员有能力驾驶各种类型的飞机，另有20人能驾驶教练机。到1934年，中国有约两百名本国的军事飞行员，但训练标准不高，也没有可靠的资料表明他们当中有多少人单飞过。

1932年1月，中日之间酝酿的战争引发了所谓的上海事件。起因是日本对中国抵制日货的反应，这一反应导致两个月的激烈战斗。日本军队在上海附近攻击了中国的19路军，肖特就是在此期间被击落而牺牲的。

尽管在空战中动用了来自美国、英国、法国、俄国和意大利的约两百架飞机，但中国空军仍然战绩很糟。上海停战协议签订时，南京政府终于充分警觉到中国空中力量的薄弱，它采取行动

1 马里亚纳群岛：位于西太平洋；第二次世界大战后由美国托管，1977年成为美国的联合邦。 译注

2 陆军航空兵团：1926年至1941年美国陆军航空兵的名称。 译注

3 如欲更多了解肖特与日军的空战、中国人为他举行的葬礼和虹桥机场的纪念碑，请访问以下网址：
http://www.geocities.com/SoHo/Museum/4826/robertshort.htm
http://www.talesofoldchina/shanghai/people/t-short.htm

Courtesy of Richard Douse
(http://www.geocities.com/SoHo/Museum/4826/index.html)

在和日军的战斗中第一个捐躯的美国飞行员是罗伯特·肖特。半个世纪多前登载在一家美国杂志的照片的说明如是说：“所有中国人将铭记他。”他受到中国人民的如此敬重，中国政府曾在上海虹桥机场入口处为他树立了一块纪念碑。

1932年至1940年在华的部分美国飞行员

詹姆斯·W.M.阿利森 (James W.M. Allison)

阿特陈 (Art Chen)

克莱雷·L. 陈纳德 (Claire L. Chennault)

吉米杜立德 (Jimmy Doolittle)

E.D.多尔西 (E.D. Dorsey)

富兰克林·G.盖伊 (Franklyn G. Gay)

埃尔温·H.吉本 (Elwyn H. Gibbon)

哈维·格林劳 (Harvey Greenlaw)

L. 罗伊·哈尔布鲁克 (L. Roy Holbrook)

约翰H.朱厄特 (John H. Jouett)

W.C.“红毛”·肯特(W.C. "Foxy" Kent)

M.R.奈特(M.R. Knight)

维廉·C.麦克唐纳 (William C. MacDonald)

克里斯托弗·马修森 (Christopher Mathewson)

约翰 梅(John May)

乔治·E.A.赖因博格(George E.A. Reinburg)

哈里·T.罗兰 (Harry T. Rowland)

罗纳德·L.桑斯伯里(Ronald L. Sansbury)

约翰 施魏策尔(John Schweitzer)

文森特·施密特 (Vincent Schmidt)

埃利斯·D.香农 (Ellis D. Shannon)

罗伯特·肖特 (Robert Short)

斯特林·塔特姆 (Sterling Tatum)

托马斯·泰勒(Thomas Taylor)

约翰“路加”·威廉姆森 (John "Luke" Williamson)

乔治H.魏格 (George H. Weigle)

莱曼韦尔皮尔 (Lyman Woelpel)

建立一所新的现代化飞行学校，用美国的技术来训练。

1932年7月，中国的飞行学校迎来了首批美国军事飞行教官。带队的是约翰·H. 朱厄特 (John H. Jouett)。他是因为经费削减而自陆军航空兵团退役的。中国授予他上校军衔。随同他到来的还有其他一些非志愿退休的飞行员，他们全都保留着后备役军衔。应募者都被告诫要对他们与中国空军的合约保守秘密，这是不让日本知道事实真相的徒劳努力的一部分。这支基干队伍包括机械师、装配工、军械士和工程师。他们是在与朱厄特同行来到中国时或在朱厄特到达后应募的。这时在中国有约30名美国飞行员。

东方的伦道夫空军基地

朱厄特立即着手将笕桥的空军飞行学校变成一个亚洲的伦道夫空军基地[3]，并不失时机地制定了一项改善基地厂房的计划。他坚持所有指示必须用英文，并采用他从美国带来的训练辅助材料、技术指令和手册。发现大多数中国空军的士官积极性高，理解力强，美国的教官都很高兴。朱厄特的飞行学校不久就培养出毕业生和飞行教官。与早些时候的训练工作相比，这是个受人欢迎的变化，那时飞行学员是按家庭状况和社会关系选拔的。

直到1935年合约到期朱厄特返回美国前，他每年培养100名中国毕业生。工作节奏非常紧张。一名美国飞行教官的笔记记载，他惯常每个月进行100个小时的飞行训练。

学校生活并不轻松。由于受伤加上不称职的医疗照顾，学校人员损失严重。在那种原始和不卫生的环境里，看上去无关紧要的伤口会严重感染。朱厄特谈论当地医生的无能时还不得不谨慎小心，因为出言不慎将引发严重的政治问题。另外一个问题是，中国的地面后勤人员和飞行员不像美国教官所期望的那样有安全意识。

主要的飞行学校从未遭受日本空袭，但有一次被认为遭到严重威胁—来自忠于叛逆的福建军阀的部队的飞机。后来证明情报部门的警告是错误的，但这只是在德国人培训的中国高射炮部队带着新的博福斯式高射炮到野外演习后才知道的。幸运的是，他们没有击中任何被误以为是骚扰的福建飞机的友军飞机。

中国的政治家和军队领导有时给美国人布置些“秘密任务”，有些与飞行员被聘来执行的军事任务风马牛不相及。通常，这些

3 伦道夫空军基地：位于得克萨斯州圣奥安东尼奥(San Antonio, Texas) 的伦道夫机场原是建于1930年的美国陆军基地。它在陆军的空中力量 陆军航空兵团 发展上起了重要作用。后来隶属陆军的航空兵团成为美国空军。 译注

Courtesy the National Museum of the United States Air Force

一架带有美国陆军航空兵团标识的波音P-26驱逐机。庆祝蒋介石50大寿的募捐活动筹集了近100万美元。这笔钱用来购买10架这样的飞机。

任务并不违背《中立法》(Neutrality Act)，因而没有在美国引起法律风险。那时美国的孤立主义情绪如此强烈，任何被发现代表国民党（或任何交战方）参与战争行动的飞行员都将被剥夺公民身份。然而，随着远东的军事局势恶化，《中立法》的规定远未严格执行。1941年4月，富兰克林·D.罗斯福(Franklin D. Roosevelt)发布一项行政命令，允许军事飞行员可在海外进行为时一年的飞行和战斗。

航行至拜占庭

美国人还不得不应付典型的拜占庭式[4]的中国政治。美国飞行员托马斯·泰勒快要离开中国时的经历即为一例。他在把中国军队的银饷从汉口的一家银行空运到重庆一家银行时，曾三次被人要求在“神鹰”号(Condor)飞机上装载炸弹和其他军需品，用以补给与困在云南的共产党军队作战的国民党军队。泰勒说，碍于《中立法》，他一概拒绝。最终，在因他坚持要求而举行的一次会面中，蒋介石夫人恳求说，除非他把炸弹和军火空运给那里的国民党空军，否则共产党一定会把困在那个地区的美国传教士都砍头的[5]。泰勒让步了，因为他知道共产党军队曾经把其他传教士的头给砍了。

泰勒并不是曾经遇见蒋介石夫人的惟一一名美国雇佣飞行员。1938年，科尔利厄斯·布尔穆德(Cornelius Burmood)带了两架比奇克拉夫特公司(Beechcraft)的差位翼式D17R飞机来到中国，他原想将它们卖给蒋介石大元帅作为贵宾专用飞机。布尔穆德说蒋夫人很快就说服他担任她的私人驾驶员，然而这个美国人却发现自己穿梭在中国各个战区密集的高射炮火中运送中国的高官们。

在20世纪30年代，为了推销战斗机给中国空军，中国成为激烈竞争的舞台。主要竞争者是意

4 拜占庭式：它经常用来从贬义上形容任何极其复杂或难以理解的作品、法律、组织等。它源自存在于公元330年至1453年，后来成为东罗马帝国的拜占庭帝国。 译注

5 1934年，共产党士兵逮捕了一对在安徽的美国传教士夫妇约翰(John)和贝蒂·斯塔姆(Betty Stam)，勒求赎金两万美元。那时，外国传教士经常是盗匪的绑架目标。斯塔姆夫妇身着内衣裤游街示众，判处死刑后被斩首。 译注

Courtesy the National Museum of the United States Air Force

1932年9月12日，在亚拉巴马州马克斯维尔菲尔德 (Maxwell Field，Alabama) 拍摄的这幅照片中的克莱雷·陈纳德将军当时只是个上尉。他具有杰出空战战略家和卓越特技飞行员的名声。1937年，他前往中国，担任抗日战争航空顾问。

大利和美国。前者的竞争产品是菲亚特C.R.32，那是切莱斯蒂诺·罗萨泰利设计的一种速度快、结构坚固、外观漂亮的飞机。另一方的产品是柯蒂斯·哈蒙德 (Curtiss Hammond) 设计的柯蒂斯鹰式战斗机。那是经受考验的设计，在该公司示范表演飞行员吉米·杜立德[6]的驾驭下，该机于1933年5月在竞争中胜出。

杜立德于1930年初从陆军航空兵团辞职，他已经享有顶级特技飞行员、比赛飞行员和航空咨询工程师的声誉。他在上海举行的展示会上所做的示范如同杂技表演，它包括一个低空外筋斗，其高度之低甚至令有经验的飞行员都看得惊恐不安。这场示范表演使报纸和中国空军兴奋不已。自那以后，鹰式战斗机成为装备中国空军的主要战斗机机型系列。

大批美制飞机装备中国空军是1936年庆祝蒋介石50寿辰的一次筹款活动的结果。这次活动筹得近100万美元，其中一部分用于购买10架波音P-26A型飞机。它们分属两个中队，以南京为基地，由混合的中国和外国雇佣飞行员驾驶。P-26A在1937年8月20号打了一场胜仗，击落了袭击南京的轰炸机中的6架。然而，这种被昵称为“小手枪”[7] (Peashooter) 的战斗机在中国好景不长。到1937年底，它们因山穷水尽苦无备件而全部停飞。随后，1937年7月7日，中日战争正式打响。这两个亚洲巨人多年来小型冲突实际上连绵不断。现在他们走上一条你死我活的战争道路，开始了一场直到1945年才结束的冲突，经历了一场给日本帝国带来彻底失败的世界大战。正式的敌对行为发生后不久，中国的报界就宣告了1百多名美国飞行高手的到来以及第14志愿轰炸中队的建立。

陈纳德的到来

在此前两个月，克莱雷·陈纳德以国民党航空顾问的身份出现在中国。美国陆军航空兵团因为他听觉受损、支气管炎和低血压而禁止他飞行。陈纳德以出色的空战战术家和杰出的特技飞行员闻名。陈纳德绝不是一个对蠢货笨蛋会三缄其口的人，因此惹恼了航空兵团的高级将领，以致他们将他调遣免得碍事，任命他指挥兵团的特技表演队。然而，在1937年初，他的一位当时在中国服务的美国朋友向他转告蒋介石夫人邀请他来华参加抗日工作。陈纳德非常乐意接受这样的机会，他于1937年5月底来到中国。他一待就是8年，先是在1937年至1941年担任国民党的航空顾问（和实

6 吉米·杜立德：(1896 - 1993)，美国飞行员，空军中将，曾创飞行速度世界记录 (1932)；二战期间曾率16架B-25型轰炸机空袭日本东京、横滨等城市。 译注

7 “小手枪”：P-26A是波音公司首次完全以金属材料为美国陆军航空兵团成批生产的单翼战斗机。由于它的速度和优良机动性，美国飞行员将其爱称为“小手枪”。 译注

际上的空军参谋长）。在此期间，他组织了第14志愿轰炸中队。1941-1942年间，又创建了著名的飞虎队。他完成在中国的服役时是美国第14空军中队将军衔指挥官。

1937年秋，在陈纳德领导下组织起来的第14志愿轰炸中队（有些媒体将其称为国际航空中队）是中国境内第一支主要以美国志愿者组成的战斗组织。陈纳德的飞行员花名册上，即使算上偶尔露面的古怪法国冒险家，也从未超过12人。第14志愿轰炸中队的核心人物是西班牙内战时期的战斗机老飞行员詹姆斯·W.M.阿利森，以及比利[8]·C.麦克唐纳、路加·威廉姆森和乔治·魏格。他们都是由陈纳德亲自挑选的。仓促参加中队的其余人多半没有同样的高素质。

1938年，第14志愿轰炸中队与一支大规模的苏联中队同时驻扎在汉口。援华的苏联飞机有双引擎杜波列夫SB-2型轰炸机、波利卡波夫1-15型双翼战斗机和1-16型单翼战斗机。第14志愿轰炸中队结束其任务后，这支拥有120多架飞机的苏联空军力量在中国上空的战斗中起了很大的作用，直到为对付日本在蒙古边境一带的入侵和欧洲爆发敌对行为方才撤离。

第14中队的战史只是记载在飞行员的日记中。一份幸存的记述说，1938年冬天，第14中队投入激烈战斗。1938年2月27日，武尔蒂 (Vultee) 式和诺斯罗普 (Northrop) 式轰炸机袭击了黄河中游洛阳附近的日本军队和护送的补给品。投弹后，机群的炮手对聚集在小船旁像似准备渡河的日军低空猛烈扫射。

战史短暂，任务艰巨

虽然第14中队的战史不长，但任务却很繁重。一名飞行员记载道，在中队是个正式团队的那5个月里，他执行了116次飞行，其中包括28次轰炸和15次夜航任务。这些任务多半以华北为目标，包括长达9个小时的往返飞行。那时轰炸机的速度不很快。

1938年3月22日，第14轰炸中队解散。虽然中队不存在了，但有些飞行员继续在中国执勤。陈纳德的一封信记述说，1938年4月29日，他的飞行员与苏联的飞机和飞行员一起参加了一次战斗，将日本人诱入早就布下的圈套里。想必那是场激烈的空战，因为敌人的8架轰炸机和13架战斗机被击落，中国空军折损了9架战斗机。在那9架中国空军的飞机中有两架的飞行员安全跳伞，其余两架成功迫降。在这场短兵相接的空战中，有60架中国战斗机与日本的12架轰炸机和25架战斗机较量。

到1941年春天，该是早先那些斗士传递火炬的时刻了。后来被称为“飞虎队”的美国志愿队已颇具规模，一开始有格雷戈里·“派皮”·博温顿 (Gregory "Pappy" Boyington) 和22岁时就在西班牙上空击毙过5名飞行员的知名王牌飞行员A.J.·“埃贾可斯”·博依姆勒 (A.J. "Ajax" Baumler) 等人。当美国最终于1941年末参战时，美国军事官员得悉中国空军还控制着一些地区；于是，杜立德的机群于1942年4月空袭东京[9]后，至少有几架飞机到这样的地区躲避。之后不久，驻华空军战略特遣队建立了，飞虎队随之解散。特遣队而后被第14航空队取代。自那以后，中国空战加快了步伐和范围。

这些在飞虎队之前来到中国的早期飞行员的努力帮助国民党坚持了足够时间并掌握了足够的制空权，从而提供了20世纪40年代初期和中期进行主要抗日空战的基础。如果没有这些默默无闻的飞行员的技巧和牺牲，就不可能有驼峰空运补给线的史诗，第14航空队的战史就会更为残酷和长久。◇

8 比利是威廉的昵称。　译注

9 日本偷袭珍珠港后仅仅4个月的1942年4月18日，吉米杜立德少校率领的从“黄蜂”号航空母舰起飞的16架B-25轰炸机第一次空袭了日本本土上的军事和工业目标。许多史学家认为这是导致日本决心进行中途岛 (Midway) 战役的一个主要原因。在该战役中，日本折损了4艘航空母舰。　译注